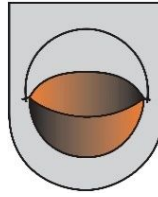


URSCHRIFT - ORIGINALE

NR. **285**

**Marktgemeinde Kaltern
an der Weinstraße**
1657 zur Marktgemeinde erhoben
Provinz Bozen



**Comune di Caldaro
sulla strada del vino**
Provincia di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeindevausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

PROT. NR.

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

sa/tw

25.06.2026

17:00

Die Mitglieder des Gemeindevausschusses haben sich heute im üblichen Sitzungssaal des Rathauses zu einer Sitzung versammelt.

Anwesend bzw. abwesend sind:

I membri della Giunta comunale si sono riuniti oggi per una seduta nella solita sala delle riunioni.

Presenti risp. assenti sono:

1. PILLON Christoph	Bürgermeister	Sindaco
2. AMBACH Christian	Gemeindereferent	Assessore
3. FLORIAN Kathrin	Gemeindereferentin	Assessora
4. LUGGIN Lukas	Gemeindereferent	Assessore
5. MORANDELL Gertraud	Gemeindereferentin	Assessora
6. VORHAUSER Stefan	Gemeindereferent	Assessore

Anwesend - Presenti	Abwesend - Assenti
X	
X	
X	
X	
	X
X	

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario Generale, signor

MAIR Matthias

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

PILLON Christoph

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Punkt 8)

Punto 8)

38. Abänderung des Durchführungsplanes für die Wohnbauzone A1-historischer Ortskern von St. Anton/Pfuß, betreffend die G.p. 754, K.G. Kaltern - 1. MASSNAHME

38^ modifica del piano di attuazione della zona residenziale A1-centro storico di Sant'Antonio/Pozzo, riguardante la p.f. 754, C.C. Caldaro - 1° PROVVEDIMENTO

Der Gemeindevausschuss schickt voraus:

Es wird Einsicht genommen in den abgeänderten und ergänzten Durchführungsplan für den alten Dorfkern von Sankt Anton/Pfuss, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 62 vom 21.06.1993 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 7676 vom 06.12.1993.

Es wird Einsicht genommen in den Bauleitplan der Gemeinde Kaltern, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 2107 vom 18.02.2020 sowie mit Beschluss der Landesregierung Nr. 548 vom 12.05.2015 und nachfolgende Änderungen.

Der Antragsteller beabsichtigt auf der Gp. 754, K.G. Kaltern, den Bau einer Abstellfläche für landwirtschaftliche Maschinen und Geräte für die gegenüberliegende Hofstelle auf der Bp. 138, K.G. Kaltern zu errichten.

Es wird festgehalten, dass hierfür der Durchführungsplan wie folgt abgeändert werden soll:

- Einfügung einer Baurechtsgrenze für die Änderung der Geländelinie;
- Einfügung einer Baurechtsfläche für eine landwirtschaftliche Kubatur von 224 m³.

Die Durchführungsbestimmungen bleiben unverändert.

Es wird Einsicht genommen in die vom Techniker Arch. Gasser Valentin am 30.04.2026 unter Prot.Nr. 0033238 vorgelegten Unterlagen, betreffend die Abänderung des Durchführungsplanes.

Es wird Einsicht genommen in das einstimmig abgegebene positive Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 19.05.2026.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in Ihrer Sitzung vom 19.05.2026 den Entwurf der Durchführungsplanes in ihrer Funktion als Behörde für die Verfahren zur Feststellung der Pflicht zur strategischen Umweltprüfung (gemäß Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 499 vom 07.12.2023) einer Überprüfung unterzogen und festgestellt, dass er nicht der strategischen Umweltprüfung im Sinne des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 zu unterziehen ist, da es sich um eine geringfügige Abänderung des Durchführungsplanes einer bereits ausgewiesenen Wohnbauzone A1 – historischer Ortskern (Sankt Anton/Pfuss) handelt und somit keine zusätzlichen oder erheblichen Umweltauswirkungen zu erwarten sind.

Gegenständliche Genehmigung des Entwurfs der Abänderung des Durchführungsplanes wurde im Gemeindeblatt vom 18.06.2026 angekündigt.

Es wird Einsicht genommen in den Art. 60 des L.G. Nr. 9/2018 i.g.F.

La Giunta Comunale premette che:

Visto il piano di attuazione modificato ed integrato per il centro storico di Sant'Antonio/Pozzo, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 62 del 21/06/1993 e con deliberazione della Giunta Provinciale n. 7676 del 06/12/1993.

Viene presa visione nel Piano Urbanistico del Comune di Caldaro, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 2107 del 18/02/2020 nonché con deliberazione della Giunta Provinciale n. 548 del 12/05/2015 e successive modifiche.

Il richiedente intende costruire sulla p.f. 754, C.C. Caldaro, un'area deposito per macchine e attrezzature agricole per il maso agricolo antistante sulla p.ed. 138, C.C. Caldaro.

Si tiene a precisare, che per tale motivo il piano di attuazione dev'essere modificato come segue:

- Inserimento di un limite per la modifica della linea del terreno;
- Inserimento di un limite di costruzione per cubatura agricola di 224 m³.

Le norme d'attuazione restano invariati.

Viene presa visione nella documentazione presentata dal Arch. Gasser Valentin in data 30/04/2026 al n.prot. 0033238 riguardante la modifica del piano di attuazione.

Viene presa visione nel parere positivo espresso ad unanimità di voti dalla commissione comunale territorio e paesaggio del 19/05/2026.

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, nella seduta del 19/05/2026, ha esaminato la proposta del piano di attuazione nella sua funzione di autorità per le procedure di verifica dell'obbligo di valutazione ambientale strategica (ai sensi della deliberazione della Giunta comunale n. 499 del 07/12/2023) e ha accertato che lo stesso non è soggetto a valutazione ambientale strategica ai sensi della legge provinciale 13/10/2017, n. 17, in quanto si tratta di una modifica modesta del piano di attuazione per la zona residenziale A1 – centro storico (Sant'Antonio/Pozzo) già esistente, e per tanto non sono da prevedere impatti ambientali aggiuntivi o significativi.

La presente approvazione della bozza di modifica del piano di attuazione è stata annunciata nel notiziario comunale del 18/06/2026.

Presa visione dell'art. 60 della L.P. n. 9/2018 n.f.v.

Es wird Einsicht genommen in das als wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses beigefügte positive Gutachten mit dem Fingerabdruck IZyRQu2nPEyuTkQitFrr1Fsc/eJqKFt8PLNuMO4BIs4= im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, abgegeben vom zuständigen Beamten oder Beamtin vom 18.06.2026 hinsichtlich der technischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage.

Nach Einsichtnahme auch in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 sowie in die geltende Satzung dieser Gemeinde

fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS
mit Stimmeneinhelligkeit
folgenden B E S C H L U S S:

1. Der Entwurf des abgeänderten Durchführungsplanes für die „Wohnbauzone A1 – Historischer Ortskern von Sankt Anton/Pfuss“ betreffend die Gp. 754, K.G. Kaltern wird mit folgenden Unterlagen (*Einfügung einer Baurechtsgrenze für die Änderung der Geländelinie; Einfügung einer Baurechtsfläche für eine landwirtschaftliche Kubatur (224 m³)*), gekennzeichnet mit elektronischem Fingerabdruck, genehmigt, welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bilden:

- | | |
|----------------------------------|--------|
| 1) Technischer Bericht | |
| 2) Fotodokumentation – Bestand | |
| 3) Orthophoto mit Mappe | |
| 4) Mappenauszug | 1:2000 |
| 5) Auszug aus dem Bauleitplan | 1:2000 |
| 6) Bestand Wiedergewinnungsplan | 1:500 |
| 7) Änderung Wiedergewinnungsplan | 1:500 |
| 8) Bestand | |
| 9) Vorprojekt | |

2. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 60, Absatz 2 des L.G. Nr. 9/2018 für die Dauer von 30 Tagen an der Amtstafel und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht. Innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Abänderungsentwurf einbringen.

3. Eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F., den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindeausschuss Einwände vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

* * * * *

Viene presa visione del parere favorevole quale parte integrante alla presente delibera con impronta digitale IZyRQu2nPEyuTkQitFrr1Fsc/eJqKFt8PLNuMO4BIs4=, del 18.06.2026, rilasciato dall'impiegato o dall'impiegata competente ai sensi si esprime ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2., in merito alla regolarità tecnica della presente proposta di delibera.

Viste anche le ulteriori disposizioni del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018, nonché il vigente statuto di questo Comune

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti
D E L I B E R A quanto segue:

1. La proposta del piano di attuazione modificato per la "zona residenziale A1 – centro storico di Sant'Antonio/Pozzo" riguardante la p.f. 754, C.C. Caldaro, viene approvato, con la seguente documentazione (Inserimento di un limite per la modifica della linea del terreno; Inserimento di un limite di costruzione per cubatura agricola (224 m³), contraddistinta da impronta digitale, che forma parte integrante della presente deliberazione:

- | | |
|---|--------|
| 1) Relazione tecnica | |
| 2) Documentazione fotografica - esistente | |
| 3) Orthophoto con mappa | |
| 4) Estratto della mappa | 1:2000 |
| 5) Estratto del piano urbanistico | 1:2000 |
| 6) Esistente piano di attuazione | 1:500 |
| 7) Modifica piano di attuazione | 1:500 |
| 8) Esistente | |
| 9) Progetto preliminare | |

2. La presente deliberazione viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta di modifica. Il Comune o è data notizia nella rete civica della Provincia.

3. Di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n.2, n.f.v.

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE



Der Generalsekretär – Il Segretario Generale

PILLON Christoph
(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

MAIR Matthias
(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

(Digital signiertes Dokument – Documento firmato tramite firma digitale)